

## Activités

► **CONFERENCES**, une chaque mois, de janvier à mai, entrée libre, tenues par des professeurs ou des personnalités compétentes de milieu chrétien ou musulman. Le débat final permet au public de participer activement.

► **RENCONTRES**, sur un thème spécifique d'intérêt interculturel et islamo-chrétien.

► **ANNEE ACADEMIQUE**, caractérisée par un échange intense entre les différentes composantes du PISAI, elle offre, en plus des cours ordinaires, des journées d'étude, des séminaires particuliers et des occasions d'échange culturel et de rencontre festive.

## Publications

Les quatre publications du PISAI sont centrées sur le dialogue islamo-chrétien et la connaissance de la culture arabo-musulmane :

**ISLAMOCHRISTIANA**, fondée en 1975, est consacrée au dialogue islamo-chrétien avec des articles en arabe et en différentes langues européennes.

**ENCOUNTER**, fondée en 1974, est consacrée au dialogue ; avec des textes publiés en français.

**ETUDES ARABES**, fondée en 1962, est centrée sur des thèmes qui intéressent la culture arabo-musulmane (textes arabes et leur traduction).

**STUDI ARABO-ISLAMICI DEL PISAI**, une collection dédiée à la recherche et islamo-chrétienne.

Pour d'autres informations, visiter le site :

[www.pisai.it/pubblicazioni/riviste](http://www.pisai.it/pubblicazioni/riviste)

## Bibliothèque

La bibliothèque très spécialisée est au cœur du PISAI. Elle contient 38000 volumes, 900 revues dont certaines très anciennes, 60 manuscrits, 250 éditions rares, ainsi que 300 thèses de licence et de doctorat. Elle contient quelques fonds particuliers, dons de spécialistes et de chercheurs à l'Institut.

La salle de consultation met à la disposition des lecteurs de nombreux instruments de travail : dictionnaires, catalogues, encyclopédies, revues, dernières acquisitions, accès à Internet sans fil. Le personnel, qualifié et compétent, fournit conseils et assistance aux lecteurs et chercheurs.

Service photocopie et expédition.

Le catalogue est consultable online à l'adresse :

[www.pisai.it/biblioteca/patrimonio/catalogo](http://www.pisai.it/biblioteca/patrimonio/catalogo)

Horaires :      lundi-jeudi de 8.30 à 17.00  
                     vendredi de 8.30 à 13.00



## PISAI

Viale di Trastevere 89 00153 Roma  
Tel. +390658392611 – Fax +39065882595  
[info@pisai.it](mailto:info@pisai.it) – [www.pisai.it](http://www.pisai.it)

زاييم

Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica

« Je souhaite à la communauté du PISAI de ne jamais trahir la tâche primordiale de l'écoute et du dialogue, fondée sur des identités claires, sur la recherche passionnée, patiente et rigoureuse de la vérité et de la beauté, placées par le Créateur dans le cœur de chaque homme et femme et réellement visibles dans chaque expression religieuse authentique ».

Pape François



المعهد البابوي

للدراستات العربية والإسلامية



# PISAI

Institut spécialisé qui jouit d'une longue tradition de formation académique de chrétiens, en vue du dialogue avec les musulmans. Il a été fondé à Tunis en 1926 par les Missionnaires d'Afrique (Pères Blancs) et, en 1964, de par la volonté du Pape Paul VI, il fut transféré à Rome. Au cours des années, le nom a changé, les programmes et les méthodes pédagogiques ont évolué pour en arriver à l'état actuel.

Depuis 2006, grâce à l'attention personnelle du Pape Benoît XVI, le PISAI bénéficie de la tutelle directe du Saint Siège, tout en restant confié à l'attention des Pères Blancs. Beaucoup de témoins chrétiens du dialogue avec les musulmans, dans le passé et encore aujourd'hui, ont suivi et suivent toujours leur formation au PISAI.

## Objectifs

Le PISAI exerce ses compétences pour fournir

- ✓ **une connaissance scientifique de l'islam** moyennant
  - l'étude intensive et approfondie de la langue arabe littéraire, comme 'voie royale' d'accès aux textes fondateurs ;
  - l'étude des plus importants aspects de la culture arabo-musulmane ;
- ✓ **des clés de lecture adéquates** pour
  - une compréhension profonde de l'islam ;
  - un dialogue interreligieux authentique ;
  - un « vivre ensemble » dans une société plus juste et plus harmonieuse.



## Programme des études

► **ANNEE PROPEDEUTIQUE** : pour ceux qui ne connaissent ni la langue arabe ni l'islamologie ou qui n'en ont qu'une connaissance rudimentaire. En sont dispensés ceux qui ont acquis de bonnes compétences auprès d'autres institutions : il leur suffit de réussir l'examen d'admission à la 1ère année de licence. Cette année propédeutique donne accès au *Diplôme universitaire préparatoire aux études arabes et à l'islamologie*.

► **1ERE ANNEE DE LICENCE** : offre aux étudiants une étude approfondie de la langue arabe, de l'islamologie et des données relatives au dialogue islamo-chrétien. A la fin du cours l'étudiant se voit délivrer le *Diplôme d'études arabes et d'islamologie*.

► **2EME ANNEE DE LICENCE** : suppose que l'étudiant arrive à lire et à comprendre facilement l'arabe. L'objectif est de perfectionner la connaissance de certains aspects importants de la culture arabe et de la pensée religieuse musulmane. Après la défense de sa thèse, l'étudiant obtient la *Licence en études arabes et en islamologie*.

► **ISLAMOLOGIE** : couvre les diverses disciplines des sciences islamiques : histoire, Coran, tradition, théologie, philosophie, soufisme, éthique, droit ; l'étudiant acquiert une vision d'ensemble de la culture islamique et des questions actuelles du monde musulman. Sont admis à ces cours (proposés en anglais et italien) tant des étudiants à temps partiel qu'à plein temps. Les *Certificats d'islamologie I et II* sont décernés à ceux qui ont suivi les cours d'islamologie de l'année propédeutique et de la 1ère année.



► **RELATIONS ISLAMO-CHRETIENNES** : le programme inclut les cours suivants : Histoire du dialogue islamo-chrétien (année propédeutique), Bible et Coran, Chrétiens et Musulmans : théologies comparées (1ère année) et apologétique arabo-chrétienne (2ème année, proposée en arabe). Sont admis à ces cours des étudiants tant à temps partiel qu'à plein temps.

► **DOCTORAT** : requiert un minimum de trois années d'élaboration. Seul celui qui a la licence du PISAI avec la mention *Summa cum laude* ou un diplôme équivalent peut être admis au cycle de doctorat. L'approbation préalable du projet de recherche doit être donnée par l'Institut.

## Enseignants

Actuellement le corps enseignant est composé de plus d'une vingtaine de professeurs, stables, associés ou invités. Comme requis par la spécificité du PISAI, certains ont la langue arabe comme langue maternelle et certains sont de religion musulmane. Tous sont spécialisés ou dans la langue arabe littéraire classique ou dans les divers domaines des sciences musulmanes.

## Etudiants

Laïcs et religieux provenant de toutes les parties du monde, intéressés à connaître l'islam et ses sources à travers l'étude de la langue arabe. L'esprit d'échange interculturel et l'unité des motivations spirituelles créent, à l'intérieur du PISAI, une atmosphère accueillante et familiale.

